



美国文学经典 (1945-2010) 与民族文化创新

江宁康 著

Literary Canon & National Culture

外国文学经典与民族文化研究丛书

主编 江宁康



美国文学经典 (1945-2010) 与民族文化创新

江宁康 著

责任编辑:李 惠
装帧设计:雅思雅特

图书在版编目(CIP)数据

美国文学经典与民族文化创新(1945—2010)/江宁康 著.

—北京:人民出版社,2014.6

(外国文学经典与民族文化研究丛书/江宁康主编)

ISBN 978-7-01-013183-2

I. ①美… II. ①江… III. ①文学研究—美国 IV. ①I712.06

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 028236 号

美国文学经典与民族文化创新

MEIGUO WENXUE JINGDIAN YU MINZU WENHUA CHUANGXIN
(1945—2010)

江宁康 著

人民出版社 出版发行
(100706 北京市东城区隆福寺街 99 号)

北京市文林印务有限公司印刷 新华书店经销

2014 年 6 月第 1 版 2014 年 6 月北京第 1 次印刷

开本:700 毫米×1000 毫米 1/16 印张:24.75

字数:380 千字

ISBN 978-7-01-013183-2 定价:52.00 元

邮购地址 100706 北京市东城区隆福寺街 99 号
人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

版权所有·侵权必究

凡购买本社图书,如有印制质量问题,我社负责调换。

服务电话:(010)65250042



国家社科基金项目——“超越通俗：美国当代文学的经典建构”
结项优秀成果

南京大学985工程三期和江苏高校优势学科工程一期资助项目
——“外国文学经典研究丛书”之一

总序

哈罗德·布鲁姆在其大作《西方正典》中列出了一千两百多部外国文学经典之作，但他仍为所列书目中缺少东方文学经典而深感遗憾。由我主编的这套“外国文学经典与民族文化研究丛书”虽然也无法尽揽东西方名著于内，但却力图在若干国别文学经典与民族文化传承等方面做出一些深入研究与细致阐释。我们这套丛书的出版是外国文学研究领域内一批学者集体努力和辛勤耕耘的结果，其意图不仅在于把外国文学研究与民族文化研究相结合而进行一次跨学科的学术探索，而且在于从全球化的视野中对若干国家的文学经典建构进程做一次跨文化的比较研究，进而在外国文学、民族文化和思想理论等方面的跨学科、跨文化研究中取得重要的观念突破和方法创新。

文学创作是通过文字书写的方式来塑造各种艺术形象，表达人类的思想感情，再现历史的风霜雪月，传承民族的风俗习性。从各民族的文学史和文化史的发展历程来看，文学经典历来具有民族书写和文化认同的重大意义。在中国，《诗经》和《楚辞》等先秦典籍既是中华民族的文学经典之作，也是中国人文化认同和传承的标志性创作，其文化影响力和文学传承性迄今不衰。在国外，古希腊的《荷马史诗》和古印度的《摩珂婆罗多》等巨著既是其民族文学的开创之作，也是其民族历史的辉煌叙述。可以说，一个民族的文学经典常常代表了该民族的独特文化传统，保存了该民族的持久集体记忆，展示了该民族的审美创造成就，传承了该民族的价值观念体系。同时，各民族的文学创作也会反映出人类的共同理想追求，表现出人类共同的思想情感，从而在各民族之间架设起一座沟通心灵的桥梁。在全球化时代各民族之间文化交流日趋频繁之际，各民族的文学经典作品已经成为民族文化的重要象征，并且在各国的文化交往中成为各自文化实力的生动展示。从文学经典与民族文化的相互关系来看，文学经典作



品对于维护一个民族的身份认同、增强民族的文化活力和传承民族的文化传统等方面具有重大的历史意义和现实意义。所以，文学创作和民族文化之间具有密不可分的血脉联系，正如钱穆先生在《民族与文化》一书中指出的：“民族创造了文化，但民族亦由文化融成。”这种“互相建构”的机制就是霍米·巴巴在其论著《民族与叙述》中一再强调的民族身份的文化建构性和文学叙述性，而文学叙述、特别是经典作家作品中传达的民族叙述与本土风情对于民族身份建构和民族文化传承具有极为重大的意义。

在全球化时代的世界文学地图上，西方国家的文学经典在域外传播的时空范围随着其海外资本的扩张不断地延伸着，东方国家的文学经典也随着经济的崛起而不断地进入西方国家的文化时空。各国、各民族和各地区的文化交流与人员往来日益频繁，因此各民族文学经典对于文化认同和文化融合更加具有指标性的意义。在世界文化的舞台上，各民族文学经典作品正在影视与网络等各种新媒体上被不断地再现、改编和传播，世界文学地图也变得更加斑斓交错、壮景迭现。高雅与通俗、语言与图像、个人与民族、东方与西方——这些不同领域里的各种文化差异正在被新的文学创造所消解，而全球性想象和文学书写也在文化全球化与文化民族化的双向进程中不断得到更新和发展。文学经典与民族文化正在比肩前行、交融壮大，而全人类的创造性艺术才能和超民族文化融合也在这一进程中不断地得到生动展示。本套丛书即是见证此进程的一幅集锦地图，也是跨学科、跨文化研究的一项重要工程。我相信，这套丛书的学术创新性和文化影响力必将在今后的岁月中不断地彰显出来。

江宁康

2014年1月

目 录

引 言·····	1
第一章 美国民族文学的源流与经典化机制·····	6
一、两个文学传统和美国民族文学的经典形成·····	6
二、艺术创新与美国文学经典的建构要素·····	20
三、当代美国文学经典的雅俗文化共建·····	33
第二章 文学观念创新与现实主义文学的经典建构·····	48
一、美国当代文学观念的转变与创新·····	49
二、现实主义和现代主义的交汇与经典建构·····	66
三、现实主义和后现实主义文学的经典传承·····	82
第三章 “垮掉的一代”：文化反叛年代的经典变奏·····	107
一、文化反叛思潮与新诗流派创新·····	108
二、“垮掉”文学的经典传承与文化批判·····	129
三、文学艺术创新：诗歌表演与即兴叙事·····	143
第四章 黑色幽默小说与荒诞派戏剧的经典建构·····	157

一、黑色幽默：欧美讽刺文学的经典传承·····	158
二、存在与荒诞：美国荒诞派戏剧的兴起·····	174
三、黑色幽默小说与民族经典建构·····	184
第五章 美国当代族裔和女性文学的经典化历程·····	215
一、多元文化创新：族裔和女性文学的兴起·····	216
二、美国当代族裔文学的经典特征·····	234
三、美国当代女性文学的经典化历程·····	273
第六章 后现代文学的艺术创新与经典意义·····	290
一、文化冲突：“文学衰竭”与“经典之争”·····	291
二、美国后现代文学的艺术创新特征·····	307
三、后现代主义之后与文学经典传承·····	321
结 论 美国文学经典与民族文化创新·····	343
一、从边缘到中心：美国当代文学的经典建构·····	344
二、民族自主创新和多元文化语境·····	349
参考文献·····	356
索 引·····	373
后 记·····	387

引言

在整个西方文化体系中，美国文学与民族文化的形成和发展是一个独特的历史进程。一方面，美利坚合众国继承了基督教文化和古希腊以降西方文化的血脉；另一方面，作为一个建国历史不到三百年的新兴民族国家，美利坚民族文化融合了本土印第安文化和早期殖民地文化，并在边疆开拓和科技创新过程中形成了求新逐变的民族特性。这些文化传承和民族经验激发了美国人的民族文化创新活力，对于美国文学的经典建构产生了重要的影响，而当代美国文学的卓越成就更使其经典之作屹立于世界民族文化之林。不过，美国文学的经典建构是一个复杂而漫长的历史进程，而19世纪中期美国民族文学的繁荣极大地巩固了美利坚民族文学经典的独立地位。在20世纪前期的国际局势动荡中，美国文学经典之作逐渐赢得了国际性的声誉；而从1945年到2010年这一时期内，美国当代文学的经典化进程更是波澜起伏、流派纷呈。在这一时期内，美国文学的发展繁荣体现了美利坚民族的文化创新活力，显示出美国人求新逐变的民族文化特性。同时，美国文学在第二次世界大战结束后迅速地从国别文学崛起于世界文学之林，彻底摆脱了第二次世界大战以前其文学国际影响力平平的局面，反映了国际和国内政治经济形势的巨大变化。1945年以后，国际政治局势进入了一个新的整合时期。以美苏两个超级大国为代表的东西方阵营之间的冷战长期地左右了第二次世界大战后世界政治、经济和文化格局的演变，美国当代文学的发展也不可能置身事外。在这种形势下，第二次世界大战后的美国文学史家和学者常把1945年定为当代文学和文化发展的新起点，而这个时间节点的定位一直延续到了冷战结束才出现变化。

随着1992年苏联的解体，东西方阵营的对立局面被全球化进程所取代，此时人们对于“美国当代文学”的时间定位产生了变化，尤其是一些批评家开始把20世纪60年代后期视为美国当代文学的新起点。采取这种



历史分期的做法主要依据是两个：首先是 20 世纪 60 年代在西方社会产生的文化反叛思潮、美国的少数民族民权运动以及反越战运动等时代风云变化，其所造成的社会文化变革对美国当代文学产生了巨大影响；其次是文学界在 20 世纪 60 年代以后受到了高科技和大众媒体的挑战而产生的自身危机感，因而导致许多作家和批评家纷纷改弦更张，在创作和理论两个方面形成了此起彼伏的艺术创新浪潮。在 21 世纪的第二个十年开始之际，“美国当代文学”的时间概念显然又需要重新定位，因为现在有更多的学者试着以“20 世纪文学”和“21 世纪文学”来进行文学时段的划分。对于美国当代文学来说，由于美国从第二次世界大战结束以来一直保持着世界超级大国的地位，其国际文化影响力迄今仍然没有显著消退的迹象，因此把美国当代文学的起始点放在第二次世界大战结束之际有利于保持其文学发展的历史延续性。^① 为了符合历史进程划分的通例，本书以年代发展为基本脉络，着重研究了从 1945 年到 2010 年期间一些重要的文学流派或文学思潮的代表性作品及其经典化进程；本书还对 21 世纪初期的美国文学和文化发展进行了总体的论述，以加深人们对新世纪美国文学经典建构和文化创新活力的全面认识。

美国学者 F. 克莫德等人认为，20 世纪 60 年代的美国文学产生了“伟大的转折”，既有的西方文学经典受到了挑战，美国文学以其辉煌的成就摆脱了欧洲文学传统的束缚，形成了一个独立而绵长的民族文学经典谱系。^② 就在爱默生有关建构独立的美国文化的梦想获得实现之际，美国文坛上自 30 年代以来一直兴盛的“新批评”派也开始衰落；与此同时，美国本土的作家和批评家开始顺应本国社会文化的巨大变迁，在文学创作和文学理论等方面都进行了富有成效的创新实践和理论建构。从 1945 年到

① 有关“美国当代文学”的分期在学界一直有所争议，即使在 2013 年第 2 期的美国学术期刊《美国文学》(*American Literature*)的一些文章上，有关“当代文学”的时期界定仍然不一致。例如，该期的书评作者丹尼尔·格罗山姆在“我们现在谈论他们当时的方式：近期有关‘当代’的论著”一文中举出了五位学者论述当代文学的例子，其中有关“当代文学”的分期有：1945–2000、1945–1970、1950–1960、1960 或从第二次世界大战后开始等数种。参见 Daniel Grausam, “The Way We Talk Now about the Way They Were Then: Recent Work on the ‘Contemporary’”, *American Literature*, Vol.85, Number2, June 2013, pp. 389–395, and p. 413.

② Frank Kermode, *Pleasure and Change: the Aesthetics of Canon*, New York: Oxford University Press, 2004, p. 16, 56.

2010年，美国当代文学经历了一些重要的发展变化，其最主要的变化形态体现在以下三个方面：1）美国当代作家在世界文学舞台上崭露头角，例如第二次世界大战后出现了六位诺贝尔文学奖得主（除了T.S.艾略特和布罗茨基以外），而“垮掉的一代”诗歌、黑色幽默小说、荒诞派戏剧、女性文学和后现代小说等重要的美国文学流派也在国际上产生了较大的影响；2）美国文学理论和批评日益显示出引领文学思潮的作用，出现了“新批评派”、“解构主义”、“后现代主义”、“后殖民主义”、“女性主义”、“新历史主义”和“生态批评”等理论观念的领军人物；3）美国族裔文学群体崛起、佳作迭出，特别是非裔、亚裔、拉丁裔和印第安裔等少数民族作家创作了众多的文学精品，显示了多族裔社会的强大文化创新能力。

美国文化不同于欧洲文化的一个重要方面就是其大众阶层与精英群体之间的等级差异观念不强，因为美国缺少欧洲历史上持久的贵族文化传统和古典审美品位。同时，由于19世纪以来美国工业化和城市化进程的快速发展，其市场经济和消费文化十分繁荣，因此也推动了美国人文化创新精神的不断高涨。在这一历史进程中，新教伦理的敬业意识、美国本土的实用主义和边疆精神、商品社会的个人奋斗以及美国民众的求新逐变等民族特性深刻地影响到美国文学的发展和文化传统的形成。由于美国的通俗艺术和文化市场在19世纪已经开始繁荣，所以，美国作家从那时起就对文化变革和艺术创新极为敏感。在美国文学史上，华盛顿·欧文是第一位依靠卖文为生的重要作家，以后的马克·吐温、海明威和阿瑟·密勒等经典作家都是在文化市场上获得了相当成功的文学大家。在资本主义的商品社会中，人们往往期望依靠自己个人的智力成就、体能技巧或技术创新来获得最大的利润，因此形成了“强者为王”式的人生信条。这种人生信条促进了文学创作的不断更新，也造成了雅俗文化之间不断交错、碰撞、借鉴和融合的独特互动机制。因此，当第二次世界大战后的美国社会迅速形成了一个消费社会之后，文学创作不得不面对通俗媒体尤其是电视普及所带来的挑战。为了及时地做出回应与调整，文学创作的新思潮和新流派因而也不断地出现和更替。这种发展态势一方面带来了美国当代文学的持续繁荣局面，另一方面也带来了美国文学界鱼龙混杂的现象，即通俗



文学如纸皮本小说和期刊连载文学与严肃作家的精心创作常常混为一谈，而畅销书排行榜的市场效应也不断地介入到文学作品的经典建构进程之中。在这样的文化语境和社会环境中，一些当代作家的文学创作在经过了一度的市场荣光之后就逐渐褪色，例如亚历山德拉·里普利的《斯嘉丽》（1991）和罗伯特·詹姆斯·沃勒的《廊桥遗梦》（1994）等通俗小说，在获得了丰厚的市场回馈之后再也没能进入经典建构的过程中；与之相对照的是，另一些作家的作品如汤亭亭的《女勇士》（1976）和 E. L. 多克托罗的《拉格泰姆时代》（1976）等小说在经历了畅销书排行榜的荣耀之后，又进一步在批评界和学术界获得了较高的声誉，而他们在文学园地里持续多年的辛勤耕耘及审美创造最终使他们在当代文学经典作家行列里有了一席之地。上述两组作家的文学生涯说明了美国当代文学经典建构的一些基本特征：许多文学作品经由通俗文化的传播和影响而取得了市场的成功，但只有少数作家经过了多年的自主独创性写作，最终超越通俗文化的局限而进入经典作家行列，其作品得到了文学界和学术界的认可而进入民族文学的经典谱系之中。换句话说，雅俗共建、自主创新、超越通俗、由俗而雅、经典传承——这就是美国当代文学经典建构的一个明显演变轨迹，而这一轨迹也是美国民族求新逐变的文化特性所决定的。

如果从历史比较的视野中看，当代美国文学所取得的这些巨大成就从两个方面体现了美国文学经典建构的重要特征：1）美利坚民族文学从19世纪到今日的发展进程中逐渐摆脱了欧洲和英国文学传统的主导性影响，从年轻的新兴民族文学成长为一个成熟的民族国家文学；这种独立、繁荣的国家文学是由许多文学经典作品作为支撑的，这些作品从其发展源头迄今构成了一个整一而持续的民族文学经典谱系。2）美国社会发展的现代化进程也是其文化政治的民主化进程，这一历史进程保证了美利坚民族文化创新活力的不断更新和发展。在民主机制下形成的文化大众化使得美国精英文化和大众文化之间没有出现欧洲国家曾经有过的森严壁垒之分，各文化阶层的创造活力互相影响，因此雅致文化与通俗文化之间具有许多重叠和互动的空间。第二次世界大战以后，美国文坛上的许多新兴作家往往来自底层或边缘社会，他们通过自身努力而获得了文坛声誉，并在吸收通俗文化和传承经典文学两方面都有所建树。这些作家在创作中切身

经历了雅俗文化之间的互动过程，不少作家先是在大众通俗媒体传播中获得名气，然后在影视改编过程中进一步扩大了自己作品的影响，最后才在学术界赢得了高雅艺术的声誉。这种雅俗文化的互动机制促进了一些文艺作品能够超越通俗趣味的局限而完成艺术创新，在作品的经典化过程中体现了“由边缘到中心”的雅俗文化共建轨迹。正是这两个重要的特征使得美国当代文学的成就不仅具有建构民族国家独立文学传统的历史意义，而且具有不同于其他西方国家民族文学经典的建构轨迹，其核心就是代表这种成就的许多杰作能够在一个文化民主化和文化市场化的双重结构中得到生存、发展和创新，直至形成丰富多彩的文学经典谱系。

本书撰写的主要目的就是对美国当代文学经典建构中的特殊性进行分析和研究，注重从文学传统的源流、文学观念的变化和重要流派的代表作品中寻找美国当代文学的经典建构规律，特别关注民族自主创新和雅俗文化共建这两个明显的建构特征。同时，本书对于有关作家和文本的选择还注重其是否经受住了从第二次世界大战后直至今日这么长时间的阅读和批评的考验，是否仍然被大多数学者和读者视为美国当代文学的代表作。这样做的目的是为了显示“经典化”是一个过程而不是一种时尚，而这种历史的检验本身就是对文学经典建构的基本要求。因此，本书希望通过对美国当代主要文学思潮或流派以及对美国当代文化变革的深入分析，在理论上对美国文学的经典建构机制进行全面的研究，找出那些影响经典形成或促进经典建构的基本因素，从而对美国当代文学的经典传承和民族文化的创新活力做出系统阐释和理论总结。

第一章 美国民族文学的源流 与经典化机制

梳理美国当代文学的发展源流在于认清美国文学历史进程中的两个文学传统，即欧洲/英国的西方文学传统和美国本土的民族文学传统，而美国民族文学的经典谱系形成也可说是这两个传统之间此消彼长的互动过程。由于美国社会与文化的特殊历史经验和地理环境，其民族文学的经典建构要素也具有一些突出的艺术和思想特征，而这些要素中最为活跃和复杂的要算当代大众通俗文化和严肃文学经典之间的互动关系。所以说，不承认两个文学传统对于美国文学史的深刻影响，我们就难以正确把握美国当代文学的经典传承脉络；而不理解美国大众通俗文化与严肃文学创作之间的互动与共建的特定关系，不了解美国大众的文化创新活力，我们对美国当代文学的经典建构机制就会缺少深入的认识和把握。

一、两个文学传统和美国民族文学的经典形成

美国文学与欧洲文学有着千丝万缕的渊源关系，特别是在起源阶段的美国英语文学与英国文学的经典传承有着极为重要的联系。哈罗德·布鲁姆指出，在征服者威廉来到伦敦之前，“英格兰已经形成了自己的文学传统，”其艺术形式多是口头史诗或歌谣，而从公元871年阿尔弗雷德大帝召集众多学者用古英语翻译拉丁文经典著作之时，盎格鲁—撒克逊的传统就开始形成。^①正是从那时起，英国文学传统不断地

^① [英]唐娜·戴利等：《伦敦文学地图》，张玉红等译，上海交通大学出版社2011年版，第13页。

更新和发展,再经过莎士比亚的优美诗篇和不朽戏剧的增光添彩,终于形成了伟大的英国文学传统一脉。在美国建国之前的北美殖民地阶段,尽管本土印第安人的口头文学仍然流传,但是英国文学的广泛影响却是不容否认的。例如,早期殖民地作家威廉·布拉德福(William Bradford, 1590—1657)的《普利茅斯种植园史》(1651)和安妮·布拉德斯瑞特(Anne Bradstreet, c.1612—1672)的著作《第十位缪斯正在美利坚跃起》(1650)等作品就带有浓厚的英国文学经典作家和作品的影响印记。美国独立以后的相当一段时期内,本土作家的文学创作与英国文学及欧洲文学传统的关系依然十分紧密,美国民族文学的自身传统并没有建立起来。在美国文学史上,这一“外来”传统的主导性地位直到华盛顿·欧文以本土风情为背景的故事和费利莫·库柏以美国革命为内容的小说的出现才得到改变。在爱默生倡导建立独立的美利坚民族文化之后,美国民族文学的自身传统开始逐渐形成,许多美国本土作家的作品逐渐进入了本民族文学经典建构的演变轨迹之内。可以说,没有英国和欧洲文化传统的启迪与帮助,美国文学不会很快地从口头文学阶段进化到雅致英文创作的阶段;而没有北美本土文化的滋养和美国建国后历代文学家的开拓努力,美国的现当代民族文学也不会在世界文坛上占有如今的显著地位。这一双重文化运行轨迹体现了美国民族文学的两个传统渊源,也反映了美国文学经典的长期建构进程。

D. 多诺霍认为,19世纪的美国文学产生了《红字》、《白鲸》、《草叶集》、《瓦尔登》和《哈克贝利·费恩历险记》等五部经典性“基准之作”(the cardinal books),这些经典作品表现了年轻美国朝气蓬勃的文化生命脉动,因此具有传世不朽的民族典范意义。^①多诺霍指出,19世纪中期的美国经历了巨大的历史变革,南北战争前后的时代风云体现了工业革命和现代社会不可阻挡的历史潮流,而那五部经典作品的作家因缘际会,成就了一番文学伟业。这些作家立足美国本土生活,一些人来自草根和大众,特别是惠特曼和马克·吐温等作家

^① Denis Donoghue, *The American Classics*, New Haven: Yale University Press, 2005, pp. 2—3.



鲜明地表现出美国大众的审美趣味和美国民族的生活百态。虽然他们在当时并没有刻意追逐经典作家的声名，但最终却因为摆脱了欧洲文学的影响，创造性地再现了美国生活、张扬了美国精神而传承至今，并成为美国民族文学经典谱系的宏大源头。D.H. 劳伦斯在 1917—1923 年间对美国文学经典作品做出研究后也曾指出，霍桑、爱伦·坡、麦尔维尔和惠特曼等人“和著作等身的托尔斯泰、陀思妥耶夫斯基、契科夫和阿祖巴谢夫们一样达到了某个界限”，“所以世界一直怕他们，今天仍然怕他们。”^①虽然劳伦斯对于美国文学经典作品的研究并非一味赞美之词，但是他的细致分析和深入评价却是对 20 世纪初欧洲人歧视美国文学的偏见的反驳，因为当时欧洲人“喜欢把旧式的美国经典看成是儿童读物，这反倒说明我们过于幼稚。”^②劳伦斯的看法其实在当时是属于少数派，因为欧洲和英国的批评家大多认为美国文学只是欧洲文学的余脉，顶多是英国文学伟大传统的延续而已。例如当时的英国著名批评家黑兹利特曾对华盛顿·欧文的创作颇有微词，认为“他的作品缺乏紧张和原创。几乎他的所有素描式写作都是从我们的经典作家那里临摹复制下来的。”^③对美国文学的这种“偏见”直到第二次世界大战后才逐渐消退，欧洲的文学史家和批评家逐渐承认了“美国文学”作为一个国别文学的文化独特性和民族传承性。例如 F.R. 利维斯在对美国文学和文化进行了精细观察后在《伟大传统》（1948）一书中指出，他在亨利·詹姆斯一生的经历中发现了“成熟而雅致的欧洲传统”和“新英格兰文化的独特性”之间的差异，而“霍桑与詹姆斯和麦尔维尔一起，构成了鲜明独特的美国传统。”^④

从劳伦斯和 F.R. 利维斯这两位英国文学界和批评界的名人对美国文学的评价来看，他们认识到美国文学在 19 世纪已经构成了自身的民族文学传统，而且这个传统与英国文学的伟大传统是有所不同的。他们的看法在第二次世界大战后的美国文学史研究中也得到了相当大

① [英] D.H. 劳伦斯：《劳伦斯论美国名著》，黑马译，上海三联书店 2006 年版，第 1 页。

② [英] D.H. 劳伦斯：《劳伦斯论美国名著》，黑马译，上海三联书店 2006 年版，第 1—2 页。

③ Annette T. Rubinstein, *American Literature, Root and Flower*, Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 1988, p. 9.

④ [英] F.R. 利维斯：《伟大传统》，袁伟译，北京三联书店 2002 年版，第 212—214 页。

的呼应，不少美国学者在深入研究中认识到，美国文学发展进程中具有“移植”、“独立”、“重构”和“创新”等几个重要的阶段，而这些阶段也体现了对欧洲/英国文学传统和美国本土文学传统的接受、融合与再造的过程。正是有了这几个重要的发展阶段和传承过程，美国文学才逐渐形成了一个民族国家所必须的自主传统，也才有了今日的繁荣。美国民族文学经历了从殖民地文学到民族文学、再到全球文学这些重要的进程转换，而美国文学的经典建构机制也在这些进程中逐渐完善和发展。认识到这种演变过程对于理解美国当代文学的经典建构和艺术创新是极为重要的，因为第二次世界大战后的这一变化使“美国文学”可以在相当厚重的艺术造诣基础上建立起自己民族文学的经典传承脉络，进而使其成为美利坚民族文化的核心资本组成。对于这种发展变化，近年来的八卷本《剑桥美国文学史》给予了明确的阐释。例如，伊万·卡顿和吉拉尔特·格拉夫等人指出，虽然美国文学在20世纪20年代以后成为了一个独特的学术领域，但是“到了50年代还只是美国大学英文系的次要课程”，只是“在战后美国获得超级大国的地位之后，许多人企图通过寻找美国文学中的‘美国特征’来赞扬美国的民族属性。”当时由罗伯特·斯皮勒等人撰写的《美国文学史》（1948）承担了这项建构独立的美国文学史的重要使命，“使美国文学作为一门学科取得合法的地位，以此适应美国新的国际声望。……最终展示这些作品与已被承认的英国经典名著为同等重要。”^①这些论述明确地界定了美国民族文学的学术主体地位的形成时期，即美国文学成为足以抗衡英国文学传统、形成民族文学主体地位的时期是在第二次世界大战以后，而此时人们对于美国文学经典的认知和认可也开始成为文学史家和批评家们的某种共识。换句话说，斯皮勒等人于1948年编撰出版的《美国文学史》与早期出版的一些美国文学史如威廉·特伦特的《剑桥美国文学史》（1917—1921）有着重要的不同：从斯皮勒等人的文学史开始，“美国文学”逐步形成了独立和合法的民族国别文学的主体地位，使得学术界形成了“美国文学脱离

^① [美] 萨克文·伯科维奇：《剑桥美国文学史》第八卷，杨仁敬等译，中央编译出版社2008年版，第294—296页。